

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2003 — 1456

[2003/11205]

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 août 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les loi sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43ter, § 4, inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, modifié par l'arrêté royal du 2 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 11 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 9 août 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

Vu les remarques de la Centrale générale des Services publics, données le 27 février 2003, conformément à l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 35.106 de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 31 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 avril 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 août 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie est remplacé par la disposition suivante :

« **Article 1^{er}.** Les emplois visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, remplacé par l'arrêté royal du 2 août 2002, et à l'extrait du plan de personnel du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie fixant le nombre d'emplois appartenant au deuxième degré de la hiérarchie, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté. »

Art. 2. Le tableau annexé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 août 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 4. Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2003 — 1456

[2003/11205]

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 augustus 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 4, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten die eenzelfde taaltrap vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 augustus 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

Gelet op de opmerkingen van de Algemene Centrale van Openbare Diensten, gegeven op 27 februari 2003, overeenkomstig artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 35.106 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 31 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 april 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 augustus 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt vervangen als volgt :

« **Artikel 1.** De betrekkingen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 augustus 2002, en in het uittreksel uit het personeelsplan van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie dat het aantal betrekkingen vaststelt dat behoort tot de tweede trap van de hiërarchie, worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel. »

Art. 2. De tabel toegevoegd als bijlage bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 augustus 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, wordt vervangen door de tabel toegevoegd aan dit besluit.

Art. 3. Dit besluit wordt heden van kracht.

Art. 4. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PIQUE

Cadres linguistiques pour le Service public fédéral Economie,
P.M.E., Classes moyennes et Energie

Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst Economie,
K.M.O., Middenstand en Energie

	Cadre français — Frans kader	Cadre néerlandais — Nederlands kader
Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen
1	50 %	50 %
2	50 %	50 %

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 avril 2003 modifiant l'arrêté royal du 9 août 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
Ch. PIQUE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 april 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 augustus 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
Ch. PIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2003 — 1457

[C — 2003/11247]

4 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel désignant les agents chargés de rechercher et de constater les infractions à la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information, notamment l'article 23,

Arrête :

Article 1^{er}. Les agents de la Direction générale du Contrôle et de la Médiation du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, sont chargés de rechercher et de constater les infractions à l'article 26 de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 avril 2003.

Ch. PICQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2003 — 1457

[C — 2003/11247]

4 APRIL 2003. — Ministerieel besluit tot aanduiding van de ambtenaren die belast zijn met het opsporen en het vaststellen van de inbreuken op de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, inzonderheid op artikel 23,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, worden belast om de overtredingen van artikel 26 van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, op te sporen en vast te stellen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 4 april 2003.

Ch. PICQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 1458

[C — 2003/14096]

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception de la Direction générale Transport maritime

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, modifiées en dernier lieu par la loi du 12 juin 2002, notamment l'article 43^{ter}, §§ 4 et 8, alinéa 2;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 1458

[C — 2003/14096]

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, laatst gewijzigd bij de wet van 12 juni 2002, inzonderheid op het artikel 43^{ter}, §§ 4 en 8, tweede lid;